



ROMÂNIA
JUDEȚUL HARGHITA
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
GHEORGHENI
www.gheorgheni.ro

HOTĂRÂREA nr.103/2019

*privind prelungirea duratei Contractului de închiriere
nr.6485 din 15.07.2014*

Consiliul Local al Municipiului Gheorgheni,

în ședința ordinară din data de 20 iunie 2019,
Având în vedere:

- Expunerea de motive nr.8117/2019 a primarului Municipiului Gheorgheni;
- Raportul de specialitate nr.8118/2019 al *Compartimentului administrare patrimoniu* din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Gheorgheni;
- Cererea nr.13/2019, depusă de administratorul S.C. Com-Bucur S.R.L. din Lacu Roșu – înregistrată la Municipiul Gheorgheni cu nr.7789/2019,
- pct.3) din Contractul de închiriere nr.6485 din 15.07.2014, încheiat cu S.C. Com-Bucur S.R.L.
- H.C.L. nr.99/2014, privind aprobarea închirierii prin licitație publică a unor suprafețe de teren, situate în municipiul Gheorgheni, stațiunea Lacu-Roșu, județul Harghita;
- rapoartele comisiilor de specialitate constituite din cadrul Consiliului Local Gheorgheni:
 - *Administrarea patrimoniului, buget, finanțe, crearea surselor de venituri proprii;*
 - *Urbanism, amenajarea teritoriului, protecția mediului, conservarea monumentelor istorice și de arhitectură;*

În baza prevederilor:

- art. 36, alin.(2), lit.c), alin.(5), lit.b), art.119, art.123, alin. (1) și (2) din Legea nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare
- Codului Civil al României, republicat, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

În temeiul prevederilor art.45, alin.(3), coroborat cu art.115, alin.(1), lit.b) din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 – Se aprobă prelungirea *Contractului de închiriere* nr.6485 din 15.07.2014 încheiat între Municipiul Gheorgheni și S.C. *Com-Bucur* S.R.L., cu o durată de 5 (cinci) ani, începând cu data de 15 iulie 2019, conform Actului adițional care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2 – Se mandatează primarul Municipiului Gheorgheni, domnul Nagy Zoltán, pentru semnarea Actului adițional la *Contractul de închiriere* nr.6485 din 15.07.2014.

Art.3 – Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de către: Primarul Municipiului Gheorgheni și *Compartimentul administrare patrimoniu* din cadrul aparatului de specialitate al Primarului municipiului Gheorgheni.

Art.4 – Prezenta hotărâre se comunică: Prefectului – județul Harghita, Primarului Municipiului Gheorgheni, Direcției economice, *Compartimentului administrare patrimoniu* din cadrul aparatului de specialitate al Primarului municipiului Gheorgheni.

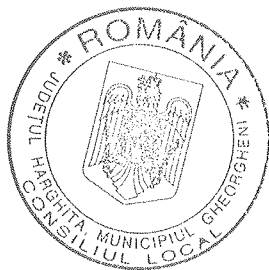
Gheorgheni, la data de 20 iunie 2019

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

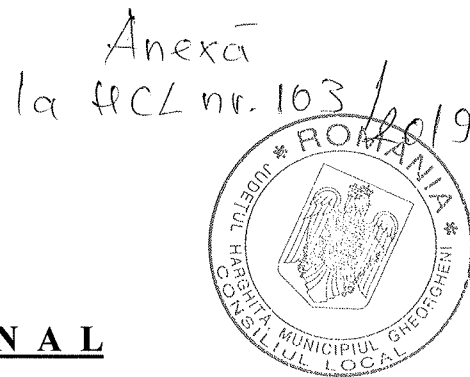
Suciu Gábor

CONTRASEMNEAZĂ PENTRU LEGALITATE
SECRETARUL MUNICIPIULUI

Nagy



ROMÂNIA
JUDEȚUL HARGHITA
MUNICIPIUL GHEORGHENI
Nr. _____/2019



ACT ADIȚIONAL

la Contractul de Închiriere nr.6485 din 15.07.2014

Încheiat astăzi _____, pe fondul expirării a termenului stipulat în pct.3). a Contractului de închiriere nr.6485 din 15.07.2014, , și în baza HCL nr. _____/2019,

Părțile contractante,

MUNICIPIULUI GHEORGHENI cu sediul în p-ța Libertății nr. 27, jud. Harghita, cod fiscal nr. 4245070, având cont deschis la Trezoreria Gheorgheni, cod IBAN RO29TREZ35321A300530XXXX, reprezentată prin **NAGY ZOLTAN** primar, în calitate de **locator**,

S.C. COM-BUCUR S.R.L., cu sediul în localitatea Lacu-Roșu, Municipiul Gheorgheni, Vila Turist, f.n., județul Harghita, cod unic de înregistrare 533054 din 04.12.1992, reprezentată prin **BUCUR DORINA** administrator, în calitate de **locatar**,

au convenit de comun acord la adaptarea contractului prin prezentul act adițional, cu urmatorul cuprins:

1. Termenul închirierii stipulat la pct. 3). din Contractul nr.6485 din 15.07.2014 se prelungește cu o nouă perioadă de 5 ani cu începere de la data de 15.07.2019, până la data de 15.07.2024.

În cazul în care interesul local o impune, locatorul poate solicita rezilierea contractului, în scris, cu 90 de zile înainte, fără să i se restituie contravaloarea cheltuielilor efectuate de beneficiar până la acea dată.

2. După pct.12). se introduce un nou pct 12¹). care va avea următorul cuprins:

„12¹). Clauză standard privind protecția datelor personale

a) Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

b) Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi inclusiv, dar fără a se limita la:

capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale

informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,

îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

c) Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care l-au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării, orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespundătoare realizării obiectului principal al contractului.

Responsabil contract Csavar Gabor

d) Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal

vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor

se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor

se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți

se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală

se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat

Celelalte clauze contractuale rămân neschimbate

Prezentul act adițional s-a încheiat, în două exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare parte și își produce efectul odată cu semnarea lui.

LOCATOR ,
MUNICIPUL GHEORGHENI

PRIMAR
Nagy Zoltan

VIZAT
COMP. JURIDIC

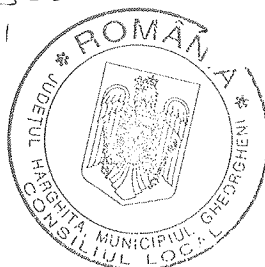
VIZA
CFP

Responsabil contract Csavar Gabor

LOCATAR,
SC COM-BUCUR SRL

ADMINISTRATOR
Bucur Dorina

Președinte de ședință



Secretarul
Municipiului